

تئاتر بر تولت بر شت

(مقالات)

رولان بارت

مترجم: ناصر قاسم نژاد



بیانیه اینترنتی

www.ketab.ir

سرنشناسی؛ بارت، رولان ۱۹۸۰ - ۱۹۱۵ Roland Barthes
 عنوان و پدیدآور؛ تئاتر بر تولت بر شست (مقالات) / رولان بارت؛ مترجم: ناصر قاسم‌نژاد
 مشخصات نشر: رشت، فرهنگ‌ایلیا، ۱۴۰۰ مشخصات ظاهری: ۱۶۲ ص.
 شابک: ۷ - ۱۹۰ - ۷۳۹ - ۱۶۳ - ۹۷۸
 يادداشت‌هسته عنوان اصلی: Ecrits sur le théâtre
 موضوع بر شست، بر تولت، ۱۸۹۸ - ۱۹۵۶ - ۱۹۰۵ - ۱۹۵۶ - نقد و تفسیر
 Brecht, Bertolt موضوع:
 موضوع: تماشانامه‌ای آلمانی - قرن ۲۰م. - تاریخ و نقد
 German drama -- 20th century-- criticism
 موضوع: تماشانامه‌ای آلمانی - قرن ۲۰م.
 German Dramatist - 20th century
 موضوع: فنازخ لفزوده: قاسم‌نژاد، ناصر، ۱۳۳۴ -، مترجم
 ردیفه کنگره ۲۶۱۳ PT ۹۱۲ / ۸۳۲ ردیفه دویی:
 شماره کتابخانه ملی: ۸۵۳۵۰۴۸

تئاتر بر تولت بر شست (مقالات)

نوشته: رولان بارت
مترجم: ناصر قاسم‌نژاد (برگردان از فرانسه)

طراح جلد سعید قاسمیان
چاپ نخست: زمستان ۱۴۰۰
شماره گان هشت‌تند نسخه
شماره نشر: ۸۲۴
نسخه هر دازی و آماده‌سازی: کارگاه نشر فرهنگ ایلیا

نشر فرهنگ‌ایلیا؛ رشت، خیابان آزادگان جنب دیرستان بهشت، خیابان صفایی
کوچه حاتم، شماره ۴۹ تلفن: ۰۱۳-۳۳۲۴۴۷۳۲ ۳۳۲۴۷۳۲
پست بینا

- 🌐 www.farhangeilia.ir
- ☎ nashre.farhange.ilia
- ✉ nashreilia@yahoo.com
- 🌐 NFilia

همهی حقوق نشر این کتاب محفوظ است.

فهرست

۷	مقدمه مترجم
۱۳	من تثاتر را همواره و همیشه بسیار دوست داشتم
۱۹	دیدرو، برشت، آیزنشتاین
۳۲	سومین گفتار (برشت و گفتار؛ مطلبی در اصل گفتاری)
۴۹	انقلاب برشتی
۵۳	دایره گچی قفقازی
۵۹	چرا برشت؟
۶۵	نه دلاور کور
۶۹	وظایف نقد برشتی
۷۷	هفت عکس الگو از نه دلاور
۹۷	مدخلی بر نه دلاور و فرزندانش

به انصمام:

۱۲۱	توان‌های تراژدی باستان
۱۳۵	دنیای کشتی کج
۱۴۹	مرگ مؤلف

مقدمهٔ مترجم

زندگی و آثار رولان بارت (۱۹۱۵-۱۹۸۰)، منتقد ادبی و فیلسوف و نشانه‌پژوه (سمیولوگ)، در ۱۲ نوامبر سال ۱۹۱۵ در بندر شربورگ، واقع در شمال غربی فرانسه، از پدری گاسکنی (از نواحی جنوب غربی) و کاتولیک، مادری آلمانی و پروتستان، از قشر بروزواری روشنفکر، چشم به جهان گشود. پدرش از افسران نیروی دریایی بود و در جنگ جهانی اول، در ۲۶ نوامبر ۱۹۱۶، در نبرد با آلمانی‌ها، زمانی که رولان هنوز بیش یک سال نداشت، جان باخت.

رولان بارت کودکی‌اش را در شهر بایون گذراند و در بازگشت به پاریس، در سال ۱۹۲۴، وارد مدرسه مونتینی و سپس دیبرستان لویی لوگران شد. در سال ۱۹۳۴ دیپلمش را گرفت و به دانشگاه سوربن پاریس راه یافت و در رشته ادبیات کلاسیک (زبان یونانی، لاتین، ادبیات فرانسه و تاریخ فلسفه) درس خواند و در سال ۱۹۳۹ موفق به دریافت مدرک لیسانس (کارشناسی) گردید.

بین سال‌های ۱۹۳۴ تا ۱۹۴۹، بر اثر ابتلا به بیماری سل زندگی و تحصیلاتش دچار اختلال گردید. مدتی در مراکز درمانی، آسایشگاه‌های مسلولین (ساناتوریوم)، در ناحیه کوهستانی آلپ و سپس در سوئیس تحت مداوا قرار گرفت و در طی همین سال‌های مراقبت‌های درمانی، مطالعه آثار کارل مارکس و همچنین مطالعه دوره کامل آثار ژول میشله را به پایان رساند و در مؤانت و همنشینی با شخصی به نام ژرژ فورنیه به مارکسیسم گرید.